

Tourismus in einigen Alpengebieten - 2022 Turismo in alcune regioni alpine - 2022



18.981

gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe esercizi ricettivi alberghieri

832,125

Betten in gastgewerblichen Betrieben posti letto negli esercizi alberghieri

123,421,104

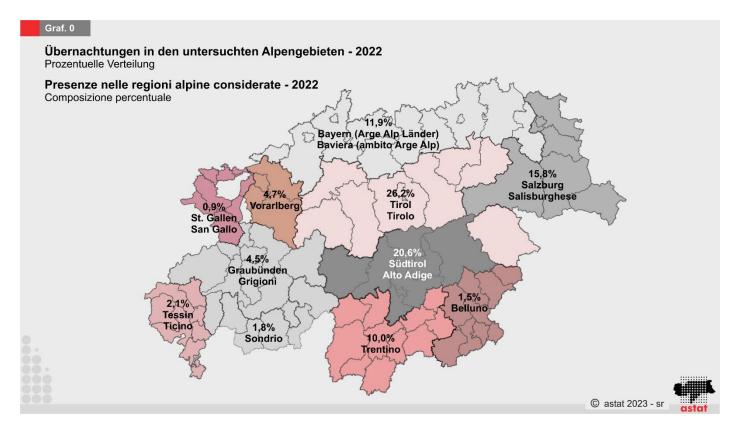
Übernachtungen presenze

26,2%

aller Übernachtungen sind delle presenze è in Tirolo

Nach dem deutlichen Rückgang der Übernachtungszahlen in den Jahren 2020 und 2021 aufgrund der Corona-Krise, nehmen die Tourismusaktivitäten im Jahr 2022 in den beobachteten Alpengebieten wieder zu. Das Vor-Krisen-Niveau wird jedoch weiterhin nicht erreicht.

Dopo il calo significativo dei pernottamenti negli anni 2020 e 2021 a causa della crisi pandemica, le attività turistiche nel 2022 tornano ad aumentare in tutte le aree alpine osservate. Tuttavia, il livello pre-crisi non viene ancora raggiunto.



2022: Erholung nach der Pandemie

Nach dem Rückgang der Anzahl der Betriebe und Betten im Jahr 2020 und einem Stillstand im Jahr 2021 steigen diese Zahlen nun im Jahr 2022 wieder. Das Beherbergungsangebot umfasst im Jahr 2022 im untersuchten Alpengebiet 18.981 gastgewerbliche Betriebe, welche über 832 Tausend Betten anbieten. Die Zahl der Gästeankünfte und Übernachtungen ziehen im untersuchten Alpengebiet wieder an und erreichen über 35,3 Millionen bzw. 123,4 Millionen.

2022: ripresa dopo la crisi

Dopo un calo del numero di strutture e di posti letto nel 2020 e un arresto nel 2021, queste cifre aumentano nuovamente nel 2022. Nel 2022 l'offerta ricettiva delle regioni alpine oggetto dello studio comprende 18.981 esercizi ricettivi che offrono oltre 832 mila posti letto. Il numero di arrivi e di presenze nelle regioni alpine considerate subisce un nuovo incremento e raggiunge rispettivamente più di 35,3 milioni e 123,4 milioni.

20.279 Betten mehr im Jahr 2022

Die Zahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe in den Alpengebieten steigt im Jahr 2022 um 375 Betriebe an, demzufolge erhöht sich auch die Bettenanzahl (+20.279) und erreicht insgesamt 832.125. Die stärksten Zunahmen an gastgewerblichen Betrieben verzeichnen Salzburg (+184 Betriebe, bzw. +8.057 Betten) und Vorarlberg (+131 Betriebe, bzw. +6.655 Betten). Das Bundesland Tirol registriert 96 Betriebe mehr als im Vorjahr, gleichzeitig sinkt jedoch die Bettenanzahl um 209 Betten.

Die Durchschnittsgröße eines Betriebes in den Alpenländern liegt zwischen 37,1 Betten in Vorarlberg und 70,0 Betten in Graubünden. Die größten Betriebe finden sich, neben Graubünden auch im Trentino, wo im Schnitt 63,7 Betten je Betrieb gezählt werden. Die Provinz Belluno registriert mit einem Durchschnitt von 47,2 Betten eine Verkleinerung der Betriebe im Vergleich zum Vorjahr. Südtirol liegt mit 39,0 Betten je Beherbergungsbetrieb unter dem Durchschnitt der untersuchten Alpengebiete.

20.279 posti letto in più nel 2022

Il numero di esercizi ricettivi alberghieri nelle regioni alpine aumenta di 375 unità nel 2022, e di conseguenza aumenta anche il numero di posti letto (+20.279), raggiungendo un totale di 832.125 unità. Salisburghese (+184 esercizi, pari a +8.057 posti letto) e Vorarlberg (+131 esercizi, pari a +6.655 posti letto) registrano gli aumenti più consistenti negli esercizi ricettivi. Il Tirolo registra 96 strutture in più rispetto all'anno precedente, ma allo stesso tempo diminuisce di 209 unità il numero di posti letto.

La dimensione media per esercizio nelle regioni alpine varia da 37,1 posti letto nel Vorarlberg a 70,0 posti letto nei *Grigioni*. Oltre ai *Grigioni*, le strutture più grandi si trovano anche in *Trentino*, dove si contano in media 63,7 posti letto per struttura. La provincia di Belluno mostra una riduzione delle dimensioni degli esercizi ricettivi rispetto all'anno precedente, con una media di 47,2 posti letto. L'Alto Adige, con 39,0 posti letto per struttura ricettiva, è al di sotto della media delle regioni alpine prese in considerazione.

Die Beherbergungsdichte beträgt 12,6 Betten je km²

Der Index der Beherbergungsdichte in den untersuchten Alpengebieten ist im Jahr 2022 leicht angestiegen und beträgt 12,6 Betten je km². Ein nennenswerter Anstieg der Dichte im Vergleich zum Vorjahr wird in Vorarlberg beobachtet (von 14,4 auf 17,0 Betten). Mit einem Index von 20,7 Betten je km² weist Südtirol die höchste Beherbergungsdichte auf.

Von den insgesamt 832.125 angebotenen Gästebetten im Alpengebiet entfällt ein Viertel (25,2%) auf das Bundesland Tirol. Es folgen Südtirol mit einem Anteil von 18,4% und Salzburg mit 16,7%.

La densità ricettiva è 12,6 posti letto per km²

L'indice di densità ricettiva nelle regioni alpine prese in considerazione è leggermente aumentato nel 2022 e ammonta a 12,6 posti letto per km². Un notevole aumento della densità rispetto all'anno precedente si osserva nel Vorarlberg (da 14,4 a 17,0 posti letto). Con un indice di 20,7 posti letto per km², l'Alto Adige ha la più alta densità ricettiva.

Degli 832.125 posti letto complessivi, un quarto si trova in Tirolo (25,2%), seguono Alto Adige (18,4%) e Salisburghese (16,7%).

Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe und Betten nach Gebiet - 2022

Esercizi ricettivi alberghieri e posti letto per regione - 2022

| | Betriebe / Esercizi | | Betten / Posti letto | | Betten | Index der | |
|-------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| GEBIETE | Anzahl | % Veränderung gegenüber 2021 | Anzahl | % Veränderung gegenüber 2021 | je Betrieb Posti | Beherbergungs- dichte Indice di | REGIONI |
| | Numero | Variazione % rispetto al 2021 | Numero | Variazione % rispetto al 2021 | letto per esercizio | densità ricettiva | |
| Tessin | 316 | 2,3 | 15.741 | 1,7 | 49,8 | 5,6 | Ticino |
| Graubünden | 573 | -1,2 | 40.091 | 2,7 | 70,0 | 5,6 | Grigioni |
| St. Gallen | 200 | 3,1 | 9.208 | 6,9 | 46,0 | 4,5 | San Gallo |
| Bayern (Arge Alp) | 2.115 | -1,4 | 94.709 | 3,1 | 44,8 | 8,5 | Baviera (Arge Alp) |
| Vorarlberg | 1.191 | 12,4 | 44.165 | 17,7 | 37,1 | 17,0 | Vorarlberg |
| Tirol | 5.446 | 1,8 | 209.777 | -0,1 | 38,5 | 16,6 | Tirolo |
| Salzburg | 3.039 | 6,4 | 138.798 | 6,2 | 45,7 | 19,4 | Salisburghese |
| Südtirol | 3.920 | -0,6 | 152.936 | 0,6 | 39,0 | 20,7 | Alto Adige |
| Trentino | 1.420 | -0,8 | 90.459 | -0,1 | 63,7 | 14,6 | Trentino |
| Sondrio | 382 | -1,0 | 18.350 | 0,0 | 48,0 | 5,7 | Sondrio |
| Belluno | 379 | 8,0 | 17.891 | 0,9 | 47,2 | 5,0 | Belluno |
| Insgesamt | 18.981 | 2,0 | 832.125 | 2,5 | 43,8 | 12,6 | Totale |

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

Graf. 1 Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2022 Prozentuelle Verteilung Posti letto negli esercizi alberghieri per regione - 2022 Composizione percentuale 1,9% 4,8% Tessin Graubünden Ticino Grigioni 2,2% Belluno 2.2% St. Gallen San Gallo Sondrio 10,9% 11.4% Trentino Bayern (Arge Alp) Baviera (Arge Alp) 5,3% 18,4% Vorarlberg Südtirol Alto Adige 25,2% 16,7% Tirol Salzburg Tirolo Salisburghese © astat 2023 - sr

59,9% mehr Übernachtungen im Vergleich zum Vorjahr

Nach dem Einbruch der Tourismuszahlen in den Jahren 2020 und 2021, steigen diese nun wieder an. Die Ankünfte in den gastgewerblichen Betrieben 2022 steigen insgesamt um 60,3% im Vergleich zum Vorjahr und erreichen 35,3 Millionen. Es werden über 123,4 Millionen Übernachtungen (+59,9%) gezählt. Die prozentuelle Veränderung der Ankünfte 2022 im Vergleich zum

59,9% in più di presenze rispetto all'anno precedente

Dopo il crollo dei pernottamenti nel 2020 e nel 2021, si registrano nuovi aumenti. Gli arrivi negli esercizi ricettivi nel 2022 aumentano complessivamente del 60,3% rispetto all'anno precedente e corrispondono a oltre 35,3 milioni. Si registrano oltre 123,4 milioni di pernottamenti (+59,9%). La variazione percentuale degli arrivi nel 2022 rispetto all'anno pre-pandemico (2019) è del Vorpandemiejahr 2019 beträgt -6,8% und jene für die Übernachtungen -5,2%.

Die stärksten prozentuellen Übernachtungszunahmen im Vergleich zum Vorjahr nach Gebiet betrachtet, weisen Salzburg mit 97,2% (dies entspricht einem Plus von 9,6 Millionen), Tirol und das Vorarlberg mit jeweils 94,3% (+15,7 bzw. +2,8 Millionen) auf. Abnahmen hingegen verzeichnet nur das Tessin mit -12,9%, wobei dieser Kanton im vorangegangenen Jahr 2021 die stärksten Zunahmen der untersuchten Gebiete verzeichnete.

-6,8%, quella dei pernottamenti è del -5,2%.

Considerando tutti territori, i maggiori aumenti di presenze rispetto all'anno precedente sono stati registrati da Salisburghese con +97,2% (corrispondente a un aumento di 9,6 milioni), Tirolo e Vorarlberg con +94,3% ciascuno (rispettivamente +15,7 e +2,8 milioni). Solo il Ticino ha registrato un calo di presenze del -12,9%, nonostante nell'anno precedente abbia registrato i più forti aumenti tra le regioni alpine.

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2022

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2022

| | Ankünfte / Arrivi | | Übernachtungen / Presenze | | Mittlere | Index der | |
|-------------------|-------------------|---|---------------------------|---|---|---|--------------------|
| GEBIETE | Anzahl Numero | % Veränderung gegenüber 2021 Variazione % rispetto al 2021 | Anzahl Numero | % Veränderung gegenüber 2021 Variazione % rispetto al 2021 | Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni) | Tourismus- intensität Indice di intensità turistica | REGIONI |
| Tessin | 1.165.725 | -4,1 | 2.555.243 | -12,9 | 2,2 | 2,0 | Ticino |
| Graubünden | 2.054.563 | 10,1 | 5.566.580 | 8,0 | 2,7 | 7,6 | Grigioni |
| St. Gallen | 527.994 | 27,3 | 1.066.815 | 21,4 | 2,0 | 0,6 | San Gallo |
| Bayern (Arge Alp) | 5.263.213 | 59,9 | 14.660.457 | 40,4 | 2,8 | 2,6 | Baviera (Arge Alp) |
| Vorarlberg | 1.725.525 | 91,8 | 5.849.190 | 94,3 | 3,4 | 4,0 | Vorarlberg |
| Tirol | 8.324.188 | 94,0 | 32.372.156 | 94,3 | 3,9 | 11,6 | Tirolo |
| Salzburg | 5.645.254 | 94,5 | 19.529.891 | 97,2 | 3,5 | 9,5 | Salisburghese |
| Südtirol | 6.012.651 | 45,9 | 25.462.503 | 44,3 | 4,2 | 13,1 | Alto Adige |
| Trentino | 3.292.024 | 55,2 | 12.378.998 | 57,5 | 3,8 | 6,2 | Trentino |
| Sondrio | 737.495 | 49,5 | 2.164.170 | 63,4 | 2,9 | 3,3 | Sondrio |
| Belluno | 602.364 | 38,9 | 1.815.101 | 31,8 | 3,0 | 2,5 | Belluno |
| Insgesamt | 35.350.996 | 60,3 | 123.421.104 | 59,9 | 3,5 | 5,8 | Totale |

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

Im Jahr 2022 liegt der durchschnittliche Index der Tourismusintensität bei 5,8. Im Vorjahr 2021 lag dieser Index bei 3,6 und 2019 betrug er 6,2. Einen überdurchschnittlichen Index weisen Südtirol (13,1), und Tirol (11,6) auf. Am tiefsten hingegen liegt der Tourismusintensitätsindex in St. Gallen (0,6) und im Tessin (2,0).

Nel 2022 l'indice di intensità turistica medio è pari a 5,8. Nell'anno precedente 2021 ammontava a 3,6 e nel 2019 l'indice era pari a 6,2. L'Alto Adige (13,1) e il Tirolo (11,6) mostrano un indice superiore alla media. L'intensità turistica rimane invece più bassa a San Gallo (0,6) e a Ticino (2,0).

Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer bleibt unverändert bei 3,5 Tage

Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in den untersuchten Alpenländern bleibt bei 3,5 Tagen (2020: 3,8 Tage). Nach Destination verglichen hält sich der Gast am längsten in Südtirol auf (4,2 Tage), gefolgt von Tirol (3,9 Tage) und dem Trentino (3,8 Tage). Nur Südtirol weist einen durchschnittlichen Aufenthalt von mehr als vier Tagen auf.

Der stärkste Rückgang kann in den bayrischen Arge Alp Ländern beobachten werden: Vom durchschnittlichen Aufenthalt von 3,2 Tagen im Jahr 2021 sinkt dieser auf 2,8 Tage im Jahr 2022.

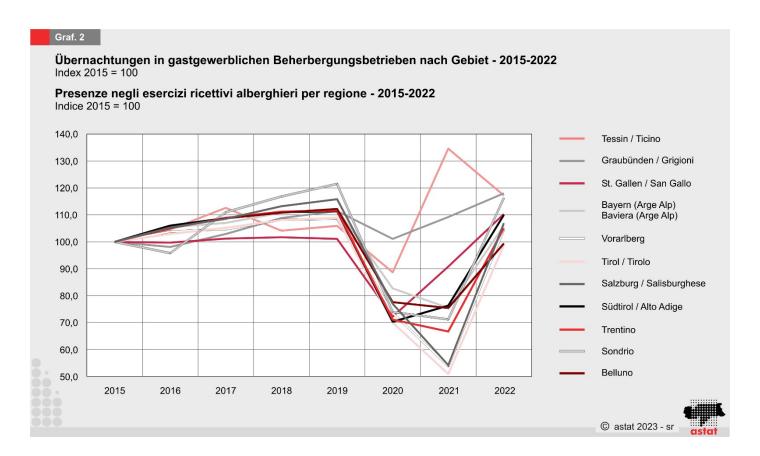
La permanenza media rimane invariata ed è di 3,5 giorni

La permanenza media nelle regioni alpine considerate nell'anno 2022 rimane a 3,5 giorni (2020: 3,8 giorni). Le destinazioni dove i turisti e le turiste si fermano più a lungo sono l'Alto Adige (4,2 giorni), seguito dal Tirolo (3,9 giorni) e dal *Trentino* (3,8 giorni). Solo in *Alto Adige* la permanenza media è superiore a quattro giorni.

Il calo maggiore si osserva nella regione alpina bavarese Arge Alp: da una permanenza media di 3,2 giorni nel 2021 si scende a 2,8 giorni nel 2022.

Die monatliche Verteilung zeigt, dass ein durchschnittlicher Aufenthalt im Jahr 2022 am längsten in den Wintermonaten März, Jänner und Februar (4,3; 4,1 und 4,0 Tage) und im August mit 4,0 Tagen war.

La distribuzione mensile mostra che la permanenza media nel 2022 è stata più lunga nei mesi invernali di marzo, gennaio e febbraio (4,3; 4,1 e 4,0 giorni) e in agosto con 4,0 giorni.



Bis zum Jahr 2019 wurden jährlich neue Rekordwerte für Ankünfte und Übernachtungen im Alpenraum der Arge Alp verzeichnet. In den Jahren 2020 und 2021 kam es dann zu deutlichen Zahleneinbrüchen aufgrund der Covid-Krise. Einzig die Schweizer Kantone registrieren 2021 leichte Aufschwünge. 2022 gibt es rund 123,4 Millionen Nächtigungen von in- und ausländischen Gästen in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben. Damit sind die Gästezahlen nach einem starken Rückgang in den Vorjahren wieder deutlich angestiegen.

Fino al 2019, ogni anno sono state registrate nuove cifre record per arrivi e presenze nella regione alpina di Arge Alp della Baviera. Poi, nel 2020 e nel 2021, si è registrato un calo significativo dei numeri a causa della pandemia. Solo i cantoni svizzeri registrano una leggera ripresa nel 2021. Nel 2022 si registrano 123,4 milioni di pernottamenti di ospiti nazionali e stranieri nelle strutture ricettive alberghiere. Pertanto il numero di ospiti è tornato a crescere in modo significativo dopo il forte calo degli anni precedenti.

Überwiegender Sommertourismus

In der Wintersaison werden knapp 54,5 Millionen und in der Sommersaison 69,0 Millionen Übernachtungen im beobachteten Alpenraum verbucht. In der Vorpandemiezeit waren die Übernachtungsanteile in beiden Saisonen stets ausgeglichen; im Jahr 2022 überwiegt der Sommer mit 55,9% der Übernachtungen.

Im Winter 2022 werden insgesamt 40,3 Millionen Nächtigungen mehr als im Vorjahr 2021 registriert, jedoch um 8,4 Millionen weniger als im Winter 2019. Im

Turismo in prevalenza nella stagione estiva

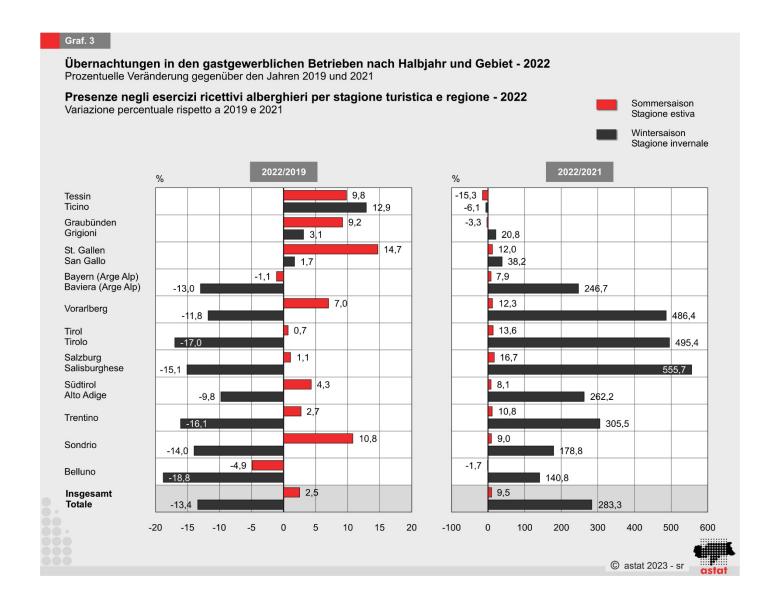
Nella regione alpina osservata si registrano quasi 54,5 milioni di pernottamenti nella stagione invernale e 69,0 milioni nella stagione estiva. Nel periodo pre-pandemico si osservano proporzioni equilibrate tra le stagioni; con il 55,9% dei pernottamenti, nel 2022 prevale il turismo estivo.

Nell'inverno 2022 si registrano complessivamente 40,3 milioni di pernottamenti in più rispetto all'anno precedente, ma 8,4 milioni in meno rispetto all'inverno Winter 2022 verbucht lediglich der Kanton Tessin einen Rückgang an Nächtigungen (-6,1%), wobei die Schweizer Kantone im vorangegangenen Winterhalbjahr 2021 als einzige Zunahmen verbuchen konnten.

Im Sommer 2022 gibt es in acht der elf untersuchten Alpengebiete Zuwächse bei den Nächtigungen im Vergleich zum Vorjahr. Die höchsten Zuwächse verzeichnen Tirol (+1,9 Millionen), Salzburg (+1,4 Millionen) und Südtirol (+1,2 Millionen). Abnahmen von Sommernächtigungen registrieren hingegen die Kantone Tessin und Graubünden und die Provinz Belluno.

2019. Nell'inverno 2022 solo il Canton Ticino registra un calo dei pernottamenti (-6,1%), mentre i cantoni svizzeri sono stati gli unici a registrare aumenti nella precedente stagione invernale 2021.

Nell'estate 2022 otto delle undici regioni alpine prese in considerazione registrano un aumento dei pernottamenti rispetto all'anno precedente. Gli aumenti maggiori si registrano in Tirolo (+1,9 milioni), nel Salisburghese (+1,4 milioni) e in Alto Adige (+1,2 milioni). I cantoni di Ticino e Grigioni e la Provincia di Belluno hanno registrato una diminuzione dei pernottamenti estivi.



Die Gebiete, in denen im Jahr 2022 der Anteil des Sommertourismus besonders überwiegt sind: Tessin (72,3% der eigenen Übernachtungen), Bayern (Arge Alp) (66,4%) und Südtirol (64,3%).

Ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Sommer- und Winternächtigungen registrieren Tirol, Graubünden, Vorarlberg und Salzburg.

Der stärkste Übernachtungsmonat ist wieder der August mit 18,5 Millionen Übernachtungen. Dieser übertrifft den August 2019 vor der Pandemiekrise um 5,2% Le regioni in cui la quota di turismo estivo è particolarmente predominante nel 2022 sono: Ticino (72,3% dei pernottamenti propri), Baviera (Arge Alp) (66,4%) e Alto Adige (64,3%).

Un rapporto equilibrato delle presenze tra stagione estiva e invernale si rilevano in Tirolo, Cantone dei Grigioni, Vorarlberg e Salisburghese.

Il mese con più pernottamenti è ancora una volta agosto, con 18,5 milioni di presenze. Questo dato supera del 5,2% l'agosto 2019, prima della crisi pandemica (August 2019: 17,6 Millionen Übernachtungen). Den Hauptanteil an Augustnächtigungen verbuchen Tirol und Südtirol (4,4 bzw. 4,3 Millionen Nächtigungen).

Der zweitstärkste Monat ist der Juli mit 15,7 Millionen Nächtigungen (-0,4% im Vergleich zum Juli 2019). Auch hier entfällt der größte Anteil auf Tirol und Südtirol (3,6 bzw. 3,5 Millionen).

(agosto 2019: 17,6 milioni di pernottamenti). La quota maggiore di pernottamenti in agosto è registrata in Tirolo e in Alto Adige (rispettivamente 4,4 e 4,3 milioni di pernottamenti).

Il secondo mese per numero di pernottamenti è luglio con 15,7 milioni presenze (-0,4% rispetto a luglio 2019). Anche qui la quota maggiore è rappresentata dal Tirolo e dall'Alto Adige (rispettivamente 3,6 e 3,5 milioni).

Größte Anteil an Gästen aus dem eigenen Land

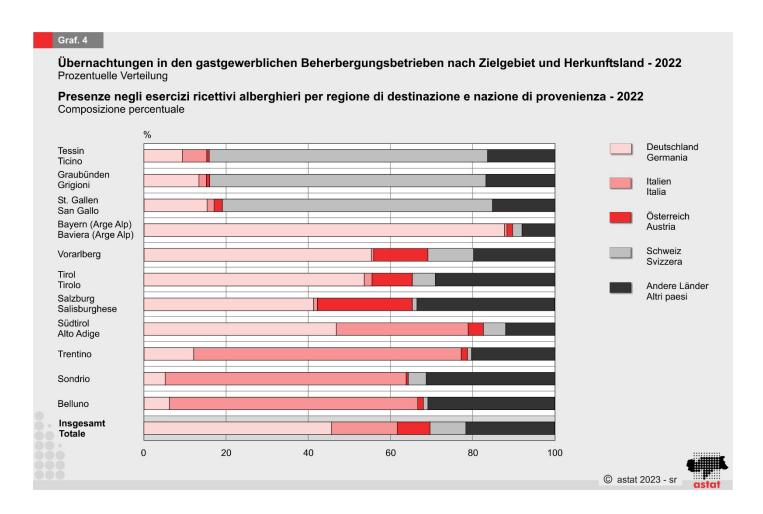
45,6% aller registrierten Übernachtungen im Alpengebiet werden den Gästen aus Deutschland zugeschrieben, 16,0% italienischen, 8,7% schweizer und 8,0% österreichischen Gästen.

Die Untersuchung nach Herkunftsländern zeigt auch im Jahr 2022 wieder, dass die Gäste ihren Urlaub bevorzugt im eigenen Land verbringen. Besonders in Bayern (Arge Alp) stammen 87,7% der Urlauberinnen und Urlauber aus Deutschland. Auch in den Schweizer Kantonen kommen 67,2% der Gäste aus der Schweiz selbst. In Südtirol verhält es sich allerdings anders: Hier beträgt der Anteil der inländischen Gäste 32,1% und jener der deutschen Gäste 46,8%. Auch in den österreichischen Alpenregionen überwiegen nicht die inländischen Gäste, sondern die bundesdeutschen.

La maggior parte sceglie il proprio Paese per le vacanze

Il 45,6% dei pernottamenti registrati nelle regioni alpine considerate è dovuto ad ospiti provenienti dalla Germania, il 16,0% dall'Italia, l'8,7% dalla Svizzera e l'8,0% dall'Austria.

L'analisi per Paese di provenienza mostra anche nell'anno 2022 la preferenza per il proprio Paese per trascorrere le vacanze. In particolare, ciò si osserva in Baviera (Arge Alp) dove l'87,7% proviene dalla Germania, e nei cantoni svizzeri dove il 67,2% delle persone in vacanza proviene dalla Svizzera. La situazione è diversa in Alto Adige: qui la quota di ospiti provenienti dal resto d'Italia è del 32,1% mentre la quota dalla Germania è del 46,8%. Anche nelle regioni alpine austriache non sono le persone residenti a predominare bensì quelle provenienti dalla Germania.



Nutzung des Bettenpotenzials sinkt

Nachdem der Index der Bettenauslastung im untersuchten Alpengebiet in den Jahren 2020 und 2021 pandemiebedingt gesunken ist, steigt er im Jahr 2022 auf 40,6% an. Das Vorpandemieniveau wird allerdings nicht erreicht.

In calo l'utilizzazione dei posti letto

In seguito al crollo dell'indice di utilizzazione dei posti letto nelle regioni alpine analizzate nel 2020 e 2021 a causa della pandemia, questo sale al 40,6% nel 2022. Tuttavia, il livello pre-pandemico non viene raggiunto.

Tab. 3

Index der Bettenauslastung in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2019-2022

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2019-2022

| GEBIETE | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | REGIONI |
|-------------------|------|------|------|------|--------------------|
| Tessin | 40,4 | 37,3 | 52,0 | 44,5 | Ticino |
| Graubünden | 37,1 | 36,1 | 36,2 | 38,0 | Grigioni |
| St. Gallen | 30,7 | 23,1 | 28,0 | 31,7 | San Gallo |
| Bayern (Arge Alp) | 44,4 | 33,7 | 31,1 | 42,4 | Baviera (Arge Alp) |
| Vorarlberg | 42,5 | 26,6 | 22,0 | 36,3 | Vorarlberg |
| Tirol | 47,6 | 30,8 | 21,7 | 42,3 | Tirolo |
| Salzburg | 44,3 | 28,7 | 20,8 | 38,5 | Salisburghese |
| Südtirol | 47,0 | 29,4 | 31,8 | 45,6 | Alto Adige |
| Trentino | 38,9 | 25,0 | 23,8 | 37,5 | Trentino |
| Sondrio | 33,8 | 20,1 | 19,8 | 32,3 | Sondrio |
| Belluno | 30,6 | 21,4 | 21,3 | 27,8 | Belluno |
| Insgesamt | 43,8 | 29,5 | 26,1 | 40,6 | Totale |

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

Im Jahr 2022 hat Südtirol erstmals seit 2019 die höchste Bettenauslastung (45,6%) und verdrängt damit das Tessin, das zwei Jahre in Folge die höchste Bettenauslastung der untersuchten Gebiete verbuchen konnte.

Die alpinen Gebiete unterliegen einer starken Saisonalität; Es wird für den Sommer 2022 eine Bettenauslastung von 45,0% beobachtet, dem gegenüber steht eine Auslastung von 36,2% für den Winter. Eine vergleichsweise hohe Bettenauslastung im Sommer 2022 gibt es im Tessin (63,8%), in Südtirol (58,1%) und Bayern (Arge Alp) (55,9%).

Für die Wintermonate 2022 weisen das Land Tirol und der Schweizer Kanton Graubünden die höchsten Bettenauslastungen auf (43,7% und 40,4%).

Nel 2022 l'Alto Adige ha il più alto tasso di occupazione dei posti letto (45,6%) per la prima volta dal 2019, scalzando il Ticino, che aveva registrato il più alto tasso di occupazione dei posti letto delle regioni alpine per due anni di seguito.

Le aree alpine sono soggette a una forte stagionalità; si osserva un tasso di occupazione dei letti del 45,0% in estate e del 36,2% in inverno. L'occupazione dei letti nell'estate 2022 è relativamente alta in *Ticino* (63,8%), Alto Adige (58,1%) e Baviera (Arge Alp) (55,9%).

Per i mesi invernali 2022, il Tirolo e il cantone svizzero Grigioni mostrano i tassi di occupazione dei letti più elevati: (43,7% e 40,4%).

Überdurchschnittlicher Gesamtindex in Südtirol

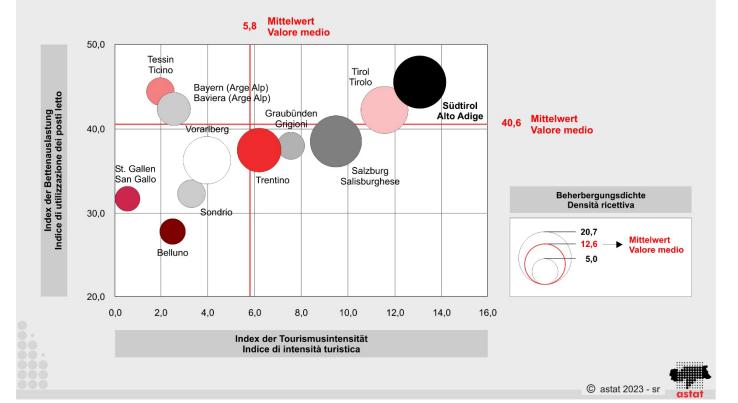
Für einen allgemeinen Vergleich der analysierten Alpenregionen werden die wichtigsten Kennzahlen miteinander in Beziehung gesetzt. Anhand der Durchschnittswerte wird aufgezeigt, dass Südtirol über die höchste Beherbergungsdichte und Tourismusintensität verfügt und auch eine überdurchschnittliche Bettenauslastung aufweist.

In Alto Adige indici superiori alla media

Per un confronto generale tra le regioni alpine analizzate, si comparano i livelli di alcuni indicatori chiave. I valori medi mostrano che l'Alto Adige ha la più alta densità ricettiva e intensità turistica e anche un tasso di utilizzazione dei posti letto superiore alla media.

Index der Beherbergungsdichte, der Tourismusintensität und der Bettenauslastung der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Gebiet - 2022

Indice di densità ricettiva, di intensità turistica e di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2022



Glossar

Dem Begriff Gebiet/Region wird in der vorliegenden Publikation eine geografisch-administrative Bedeutung zugewiesen. Verwendet wird er als Begriff für die österreichischen Bundesländer Vorarlberg, Tirol und Salzburg, den in das Arge-Alp-Gebiet fallenden Teil des deutschen Bundeslandes Bayern, die Schweizer Kantone Tessin, Graubünden und St. Gallen sowie die italienischen Provinzen Bozen (Südtirol), Sondrio, Trient (Trentino) und Belluno.

Die ARGE ALP, die Arbeitsgemeinschaft Alpenländer, ist ein am 12. Oktober 1972 in Mösern in Tirol gegründeter grenzüberschreitender Zusammenschluss von 10 Regionen aus dem Alpenraum um für die Mitglieder relevante Herausforderungen und Problemstellungen gemeinsam und auf breiter Basis lösen zu können. Dabei sind folgende Mitglieder beteiligt: aus Deutschland der Freistaat Bayern; aus Österreich die Länder Vorarlberg, Tirol und Salzburg; aus Italien die Autonomen Provinzen Bozen-Südtirol, die Autonome Provinz Trient und die Region Lombardei; aus der Schweiz die Kantone Graubünden, St. Gallen und Tessin.

Das bayerische ARGE-ALP-Gebiet enthält Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Miesbach, Rosenheim, Traunstein, Weilheim-Schongau, kreisfreie Stadt Kaufbeuren, kreisfreie Stadt Kempten (Allgäu), Lindau-Bodensee, Ostallgäu, Oberallgäu

Glossario

Il termine regione utilizzato nella presente pubblicazione viene inteso in senso geografico-amministrativo. Questo termine è usato indistintamente per i Länder austriaci del Vorarlberg, Tirolo e Salisburghese, la parte alpina della Baviera rientrante nel territorio Arge-Alp, i cantoni svizzeri Ticino, Grigioni e San Gallo e le province italiane di Bolzano (Alto Adige), Sondrio, Trento (Trentino) e Belluno.

L'ARGE ALP - Comunità di Lavoro delle Regioni Alpine - è un'associazione trasfrontaliera di 10 regioni dell'arco alpino fondata il 12 ottobre 1972 a Möser, in Tirolo, con l'intenzione di risolvere congiuntamente e su ampio raggio le sfide e i problemi rilevanti per i suoi membri. Ne fanno parte la Germania con il Libero Stato di Baviera; l'Austria con i Länder Vorarlberg, Tirolo e Salisburgo; l'Italia con le Province Autonome di Bolzano e Trento e la Regione Lombardia; la Svizzera con i cantoni Grigioni, San Gallo e Ticino.

Il territorio bavarese dell'ARGE-ALP comprende Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Miesbach, Rosenheim, Traunstein, Weilheim-Schongau, kreisfreie Stadt Kaufbeuren, kreisfreie Stadt Kempten (Allgäu), Lindau-Bodensee, Ostallgäu, Oberallgäu

Die gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe umfassen die Unterkünfte wie Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residences

Der Index der Bettenauslastung (in Prozent) ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den in einem bestimmten Zeitraum verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial.

Der Index der Tourismusintensität ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben einer Region und dem Produkt aus der Wohnbevölkerung derselben Region und den Tagen des Berichtszeitraums.

Der Index der Beherbergungsdichte ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Betriebe in einem Gebiet und dessen Fläche.

Gli esercizi ricettivi alberghieri comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garnì e i residence.

L'indice di utilizzazione dei posti letto (espresso in percentuale) si ottiene dal rapporto tra le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale e il massimo potenziale ricettivo.

L'indice di intensità turistica è dato dal rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto fra la popolazione residente nella stessa e i giorni del periodo analizzato.

L'indice di densità ricettiva è dato dal rapporto tra il numero di posti letto degli esercizi alberghieri di un'area e la superficie della stessa.

Anmerkungen zur Methodik

Die Studie bezieht sich ausschließlich auf gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe. Die Daten der einzelnen Regionen sind untereinander nicht gänzlich nach Kategorie und Servicequalität vergleichbar.

Die Anzahl der Beherbergungsbetriebe und Betten entsprechen - soweit möglich - dem Jahresdurchschnitt. Ansonsten wurde die Situation an einem bestimmten Stichtag (nicht in allen Regionen derselbe) im Jahr 2022 herangezogen. Die Wohnbevölkerung bezieht sich auf den 31.12.2021.

Um einen einheitlichen Vergleich zwischen den Regionen zu gewährleisten, wurden für die Wintersaison die Monate Jänner bis April und November-Dezember desselben Jahres herangezogen.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Irene Mahlknecht, Tel. 0471 41 84 56, E-Mail: irene.mahlknecht@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Nota metodologica

L'analisi verte esclusivamente sui dati degli esercizi alberghieri. I dati delle regioni non sono pienamente confrontabili tra di loro per livello di categoria e qualità dei servizi.

Il numero di esercizi ricettivi e di posti letto, ove possibile, corrispondono alla media annuale. Negli altri casi tali valori corrispondono ad un preciso istante (non coincidente in tutte le regioni) dell'anno 2022. La popolazione residente si riferisce alla data del 31.12.2021.

Per un omogeneo confronto tra le regioni analizzate la stagione invernale viene determinata come somma dei mesi da gennaio ad aprile, con novembre e dicembre del medesimo anno.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Irene Mahlknecht, tel. 0471 41 84 56, e-mail: irene.mahlknecht@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner